

RATIO

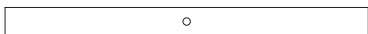
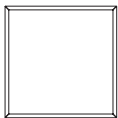
DESIGN PIERO LISSONI

Istruzioni di montaggio ed utilizzo
Assembling and use instruction

GLAS
ITALIA

RATIO

DESIGN PIERO LISSONI



Accessori / Tools



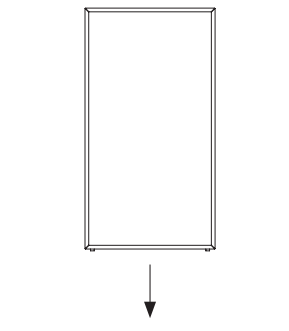
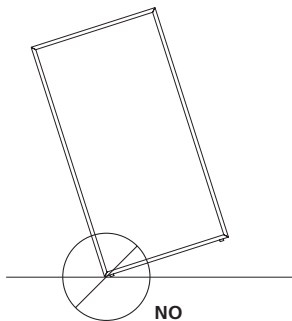
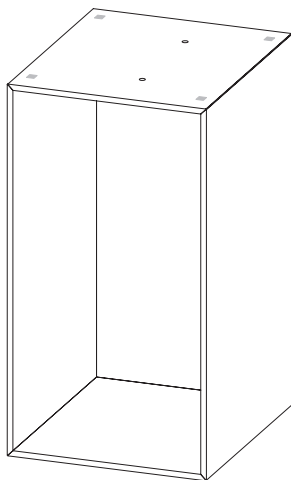
(x6) vite svasata M6x20 / screw M6x20



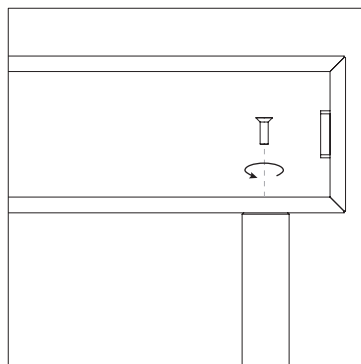
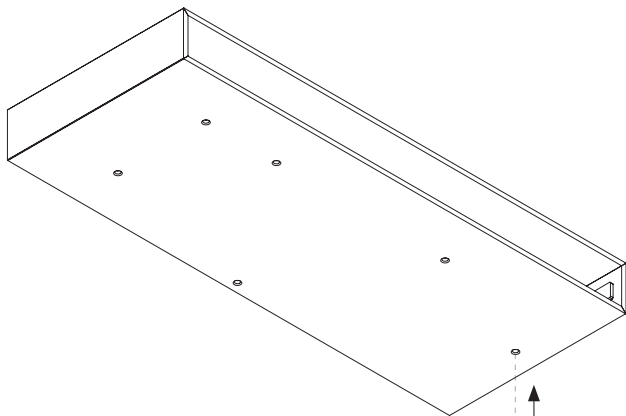
(x3) boccola filettata / threaded bushing



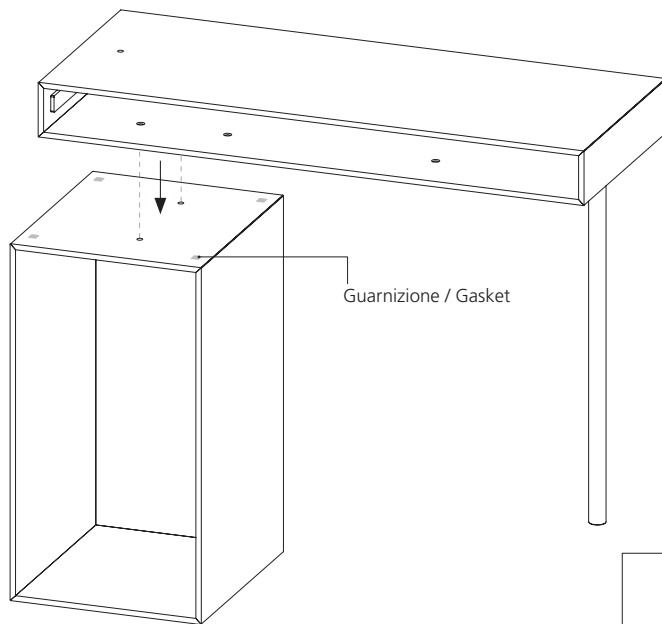
step 1



step 2



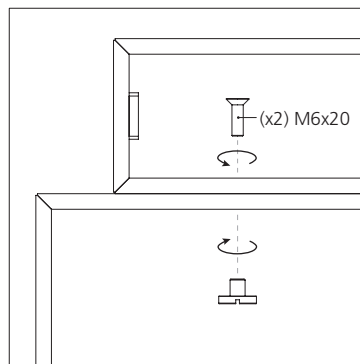
step 3



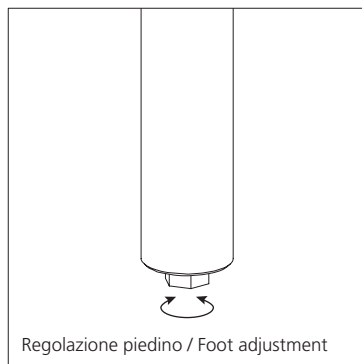
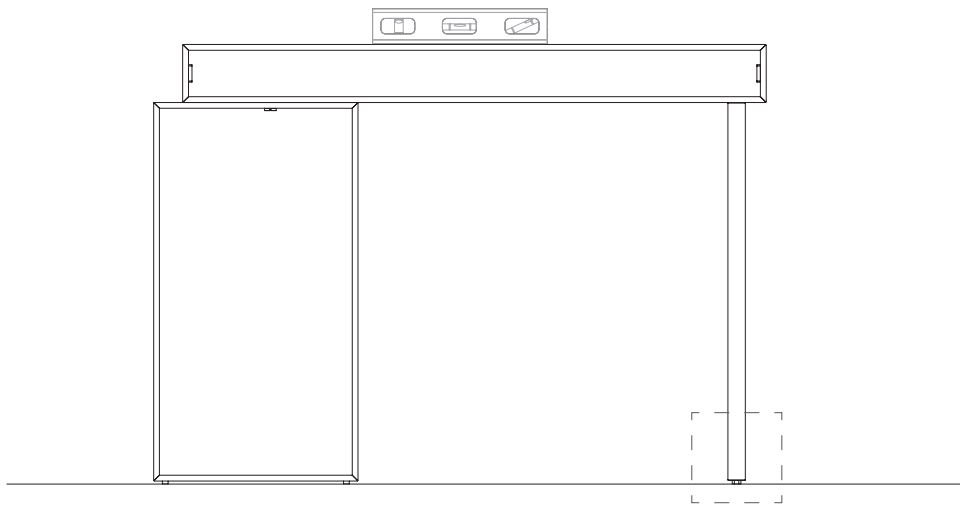
Guarnizione / Gasket



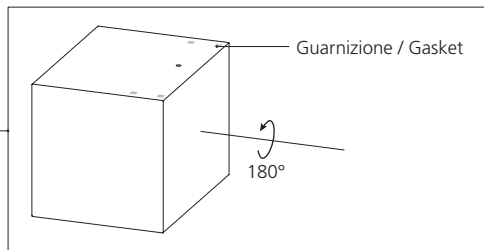
Attenzione, verificare che siano presenti le guarnizioni in gomma sulla superficie superiore. / Attention, check that the rubber gaskets are present on the upper surface.



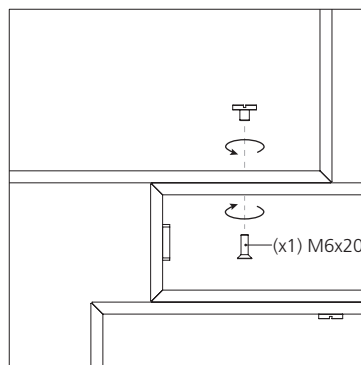
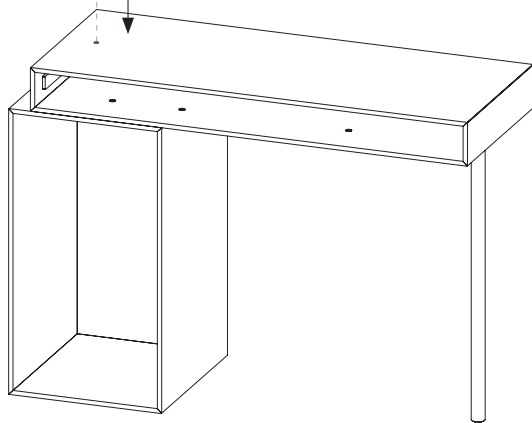
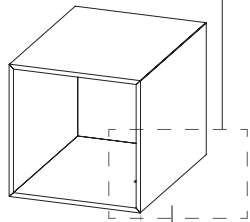
step 4



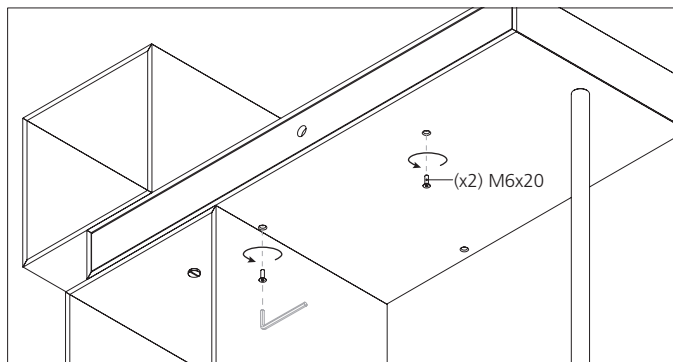
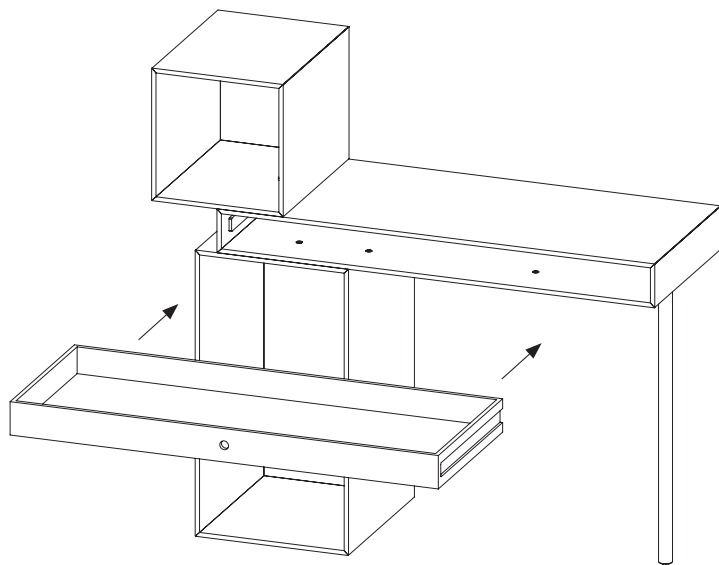
step 5

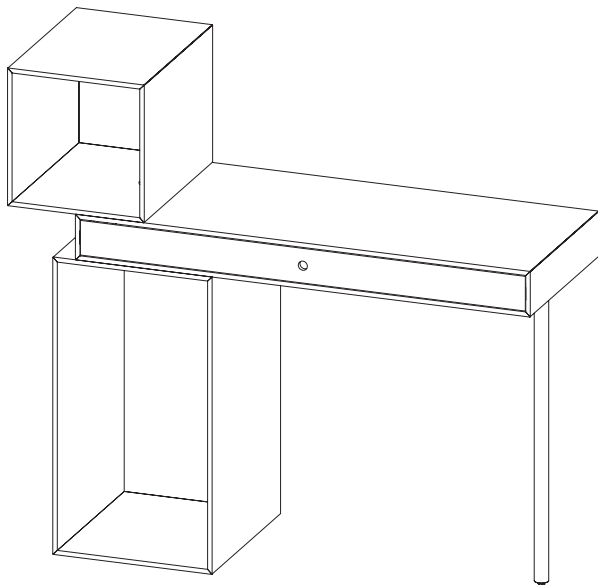


Attenzione, verificare che siano presenti le guarnizioni in gomma sulla superficie inferiore. / Attention, check that the rubber gaskets are present on the lower surface.



step 6



**ATTENZIONE**

Nel maneggiare il cristallo evitare urti e non appoggiarlo su superfici che possano causare scheggiature o graffi. Per qualsiasi spostamento lo scrittoio deve essere preventivamente smontato. Non sollevare lo scrittoio assemblato.

ATTENTION

When handling the glass, avoid shocks and do not place it on surfaces that may cause chipping or scratches. Before moving it, the desk must be disassembled. Do not lift the assembled desk.

ATTENTION

Lors de la manipulation du cristal, évitez les chocs et ne le placez pas sur des surfaces qui pourraient provoquer des éclats ou des rayures. Pour tout déplacement le bureau doit être préalablement démonté. Ne soulevez pas le bureau assemblé.

ACHTUNG

Beim Bewegen vermeiden Sie Stöße und legen Sie es nicht auf Oberflächen, die Splitter oder Kratzer verursachen können. Für jede Bewegung muss der Schreibtisch vorher demontiert werden. Heben Sie den zusammengebauten Schreibtisch nicht an.

ATENCIÓN

Al manipular el cristal, evitar golpes y no apoyarlo sobre superficies que puedan provocar desconchones o rayones. Para cualquier movimiento se deberá desmontar previamente el escritorio. No levantar el escritorio ensamblado.

ITALIANO

step 1. Posizionare la scatola grande (base) a terra nel punto desiderato.

ATTENZIONE: assicurarsi di appoggiare la scatola a terra senza inclinarla.

step 2. Tenendo sollevato il top, avvitare la gamba con vite svasate M6 come da disegno.

step 3. Appoggiare delicatamente il piano sopra la base, centrando i due fori. Avvitare le due scatole utilizzando viti maschio in quella superiore e viti femmina in quella inferiore.

ATTENZIONE: verificare che siano presenti le guarnizioni in gomma per evitare danni al cristallo.

step 4. Riposizionare lo scrittoio a terra e verificare che sia in bolla. Eventualmente regolare il piedino della gamba.

step 5. Appoggiare la scatola piccola sul top facendo attenzione ad allineare il foro presente sui due componenti, avvitare con vite svasata M6 nella scatola inferiore e vite femmina nella scatola superiore.

ATTENZIONE: verificare che siano presenti le guarnizioni in gomma sulla superficie superiore per evitare danni al cristallo.

step 6. Inserire il cassetto in legno nella sua sede e avvitare i fermi.

ENGLISH

step 1. Place the large box (base) on the floor in the requested position.

ATTENTION: make sure to place the box on the ground without tilting it.

step 2. Keeping the top raised, screw the leg with M6 countersunk screws as shown in the drawing.

step 3. Gently place the top on the base, centring the two holes. Screw the two boxes using the male screws in the upper one and the female screws in the lower one.

ATTENTION: check the presence of the rubber gaskets to avoid glass damages.

step 4. Place the desk on the floor and check that it is levelled. If necessary, act on the adjustable feet of the leg.

step 5. Place the small box on the top, taking care to align the hole on the two components, tighten with the M6

countersunk screw in the lower box and with the female screw in the upper box.

ATTENTION: check the presence of the rubber gaskets on the upper surface to avoid glass damages.

step 6. Insert the wooden drawer into its position and screw the stops.

FRANÇAIS

step 1. Posez la grande boîte (socle) au sol à l'endroit souhaité.

ATTENTION: assurez de poser la boîte au sol sans l'incliner.

step 2. En gardant le dessus relevé, vissez le pied avec des vis à tête fraisée M6 selon le dessin.

step 3. Placez délicatement le dessus sur la base en centrant les deux trous. Vissez les deux boîtes ensemble à l'aide de vis mâles dans celui du haut et de vis femelles dans celui du bas.

ATTENTION: vérifiez que les joints en caoutchouc sont présents pour éviter d'endommager le verre.

step 4. Repositionnez le bureau sur le sol et vérifiez qu'il est de niveau. Si nécessaire, ajustez le pied de la jambe.

step 5. Placez la petite boîte sur le dessus en prenant soin d'aligner le trou sur les deux composants, visser avec une vis à tête fraisée M6 dans le boîtier inférieur et une vis femelle dans le boîtier supérieur.

ATTENTION: vérifiez que les joints en caoutchouc sont présents sur la surface supérieure pour éviter d'endommager le verre.

step 6. Insérez le tiroir en bois dans son emplacement et vissez les butées.

DEUTSCH

step 1. Legen Sie die große Box (Basis) an der gewünschten Stelle auf den Boden.

ACHTUNG: stellen Sie sicher, dass Sie die Box auf den Boden gelegt wird, ohne sie zu kippen.

step 2. Indem Sie die Abdeckplatte angehoben halten, schrauben Sie das Bein mit Senkkopfschrauben M6 wie auf der Zeichnung.

step 3. Legen Sie die Platte vorsichtig über die Basis und zentrieren Sie die beiden Löcher. Verschrauben Sie die beiden Kästen mit männlichen Schrauben in der oberen Kaste und weiblichen Schrauben in der unteren Kaste.

ACHTUNG: überprüfen Sie, ob die Gummidichtungen vorhanden sind, um Beschädigungen des Glases zu vermeiden.

step 4. Stellen Sie den Schreibtisch wieder auf den Boden und stellen Sie sicher, dass er im Wasser ist. Gegebenenfalls den Beinfluß verstellen.

step 5. Legen Sie das kleine Box auf die Abdeckplatte und achten Sie darauf, das Loch an den beiden Komponenten auszurichten, schrauben Sie sie mit Senkkopfschraube M6 in die untere Kaste und Innenschraube in die obere Kaste.

ACHTUNG: überprüfen Sie, dass die Gummidichtungen auf der Oberseite vorhanden sind, um Beschädigungen des Glases zu vermeiden.

step 6. Setzen Sie die Holzschublade in ihren Sitz ein und schrauben Sie die Verschlüsse fest.

ESPAÑOL

step 1. Posicionar la caja grande (base) en el suelo en el lugar deseado.

ATENCIÓN: asegurarse de colocar la caja en el suelo sin inclinarla.

step 2. Manteniendo el sobre levantado, atornillar la pata con tornillos avellanados M6 según el dibujo.

step 3. Apoyar suavemente el sobre en la base, centrando los dos agujeros. Atornillar las dos cajas usando tornillos macho en la superior y tornillos hembra en la inferior.

ATENCIÓN: comprobar que hay las juntas de goma para evitar daños al cristal.

step 4. Vuelva a posicionar el escritorio en el suelo y

comprobar que esté nivelado. Si es necesario, ajuste el pie de la pata.

step 5. Apoyar la caja pequeña en la sobre, teniendo cuidado de alinear el agujero que hay en los dos componentes, atornillar con un tornillo avellanado M6 en la caja inferior y un tornillo hembra en la caja superior.

ATENCIÓN: comprobar que hay las juntas de goma en la superficie superior para evitar daños al cristal.

step 6. Insertar el cajón de madera en su asiento y atornilla los topes.

